



İstanbul :

Sayı : 5236  
Our Reference :

16.12.2014

Konu :  
Subject :**İnsan Gücü Raporu 2015 –  
ICS ve BIMCO Basın Bildirisi.**

Sirküler No: 849 / 2014

Sayın Üyemiz,

**İlgi:** Uluslararası Deniz Ticaret Odası'ndan (ICS) alınan 9 Aralık 2014 tarih ve PRESS(14)37 sayılı yazı ve Eki ICS – BIMCO ortak Basın Bildirisi.

İlgi yazıda,1990'dan beri BIMCO ve ICS'in her beş yılda bir dünya gemi adamları arz ve talebi hususunda geniş kapsamlı inceleme yaptıklarına değinilerek, İnsan Gücü Raporu 2015 için hazırlıkların gerçekleştirildiği belirtilmekte ve denizcilik endüstrisi bu konuda katkıda bulunmaya davet edilmektedir. Anılan yazı Ekindeki ICS ve BIMCO ortak Basın Bildirisinin ulusal ticari basına ve uygun şekilde denizcilik idarelerine ve Üye şirketlere mümkün olduğu kadar çabuk iletilmesi istenmiştir.

İlgi yazı Eki Basın Bildirisinin Odamızda yapılan Türkçe çevirisi (Ek-1) ve İlgi yazı ve Eki (Ek-2) ilişikte sunulmuştur  
Bilgilerinizi arz ve rica ederiz.

Saygılarımızla,

Murat TUNCER  
Genel Sekreter**EKLER:**

Ek-1: İlgi yazı Eki ICS-BIMCO ortak Basın Bildirisinin Türkçe çevirisi.

Ek-2: İlgi yazı ve Eki.

**DAĞITIM:****Gereği:**

- Tüm Üyelerimiz (Web)
- Türk Armatörler Birliği
- S/S Gemi Armatörleri Motorlu Taş.Koop.
- Piri Reis Üniversitesi
- Vapur Donatanları ve Acenteleri Derneği
- İMEAK DTO Şubeleri
- Türk Loydu
- Türk Uzakyol Gemi Kaptanları Derneği
- Gemi Sahibi Firmalar

**Bilgi:**

- Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı  
Deniz ve İşçular Düzenleme Genel Müdürlüğü
- Sn. Sefer KALKAVAN  
TOBB DTO'ları Konsey Başkanı
- Meclis Başkanlık Divanı
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Üyeleri
- Sn. Erol YÜCEL  
TOBB Türkiye Denizcilik Meclisi Başkanı
- İMEAK DTO Şube Y.K. Başkanları

**İNSAN GÜCÜ RAPORU 2015 – RAPOR İÇİN HAZIRLIKLAR YAPILMAKTA OLUP, DENİZCİLİK ENDÜSTRİSİ KATKIDA BULUNMAYA DAVET EDİLMEKTEDİR**

1990'dan beri BIMCO ve ICS her beş yılda bir dünya gemi adamı arz ve talebi hususunda geniş kapsamlı bir inceleme yapmışlardır. BIMCO ve ICS, denizcilik endüstrisini gelecek *İnsan Gücü Raporu'na* katılım sağlamaya davet etmektedirler.

Daha önceki incelemeler çok sayıda zabitin yakın gelecekte emekli olmalarının beklendiğini göstermiştir. Üstelik, taşımaların artacağı beklentisi ve talebi karşılamak için ihtiyaç duyulan gemilerin sayısındaki artış nedeni ile, daha fazla zabıt ve küçük rütbeli zabıtlere (ratings) gerek olacaktır. Anılan Rapor insan gücü ile ilgili mevcut problemleri ve sorunları ve aynı zamanda, yüksek yetenekli gemi adamlarına ait yeterli bir havuz sağlanmasıyla alakalı gelecekteki düşünceleri belirleyecektir.

**Yeni *İnsan Gücü Raporu'nun* 2015 yılı sonunda yayınlanması beklenmektedir. Amaç, daha önceki raporlarla kıyaslandığında sonuçlara dair daha seçici ve tam bir analiz sağlamaktır. Rapor aşağıdaki hususları kapsayacaktır:**

- Dünya filosu için mevcut gemi adamı arz ve talebi hususundaki ayrıntılı bilgiler;
- Gemi adamı sağlama ve alıkoyma seviyelerinin birbirine yakın olması hesaba katılarak, gelecek on yıl içinde muhtemel arz ve talep durumlarına ait projelerin ilerlemesine yardımcı olmak;
- Çeşitli gemi adamı tayin eğilimlerinin belirlenmesi ve bunların potansiyel sonuçları; ve
- Denizcilik endüstrisinin etkin ve emniyetli şekilde çalışmasının devamını temin etmekten sorumlu olan endüstri, hükümetler ve diğer faaliyet grupları için ve denizcilikle ilgili profesyoneller için stratejik yönlendirmeyi sağlayacak gerekli insan gücü verilerinin temin edilmesi.

Zaman içindeki eğilimlerin belirlenmesini kolaylaştırmak üzere, yeni *İnsan Gücü Raporu* benzer bir metodoloji izleyecek ve önceki raporlardakilere benzer anketler kullanacaktır. Söz konusu Anketler denizcilik idarelerine, denizcilik şirketlerine ve mürettebat sağlama uzmanlarına gönderilecektir. Veri toplama metotları, kullanılan gemi tipleri ile ilgili olarak, gemi adamlarının milliyetleri ve personel sağlama skalalarının kaydedilmesi bakımından güçlendirilmiştir. Bu sorveylerin ilki proje websitesinde ilan edilmiş bulunmaktadır.

Proje websitesinden daha fazla bilgi sađlanabilir: [www.maritimemanpower.com](http://www.maritimemanpower.com)

**Daha fazla bilgi için irtibat noktası:**

Gemma Wilkie  
**BIMCO**  
Tel: +45 44 366800  
Email: [gw@bimco.org](mailto:gw@bimco.org)

Debra Munford  
**ICS (Elaborate Communications)**  
Tel: +44 (0) 1296 682356  
Email: [dmunford@elabor8.co.uk](mailto:dmunford@elabor8.co.uk)

Çeviren: Engin KÖKNEL  
Dış İlişkiler Bölüm Müdürü

EK-2

## International Chamber of Shipping

38 St Mary Axe London EC3A 8BH

Tel +44 20 7090 1460

Fax +44 20 7090 1484

[info@ics-shipping.org](mailto:info@ics-shipping.org) [www.ics-shipping.org](http://www.ics-shipping.org) [www.shipping-facts.com](http://www.shipping-facts.com)



This Circular and its attachments (if any) are confidential to the intended recipient and may be privileged. If you are not the intended recipient you should contact ICS and must not make any use of it.

9 December 2014

PRESS(14)37

**TO: ALL FULL AND ASSOCIATE MEMBERS**

**Copy to: Shipping Policy Committee  
Manning & Training Sub-Committee**

**MANPOWER REPORT 2015 – PREPARATIONS ARE UNDERWAY AND INDUSTRY IS INVITED TO CONTRIBUTE**

***Action required: To forward the attached joint press release to your national trade press and, as appropriate, your maritime administrations and member companies as soon as possible.***

Joe Francombe  
Policy Officer



# BIMCO

## PRESS RELEASE

For Immediate Release

9 December 2014

Ref: 14164

### **MANPOWER REPORT 2015 – PREPARATIONS ARE UNDERWAY AND INDUSTRY IS INVITED TO CONTRIBUTE**

Since 1990, BIMCO and ICS have conducted a comprehensive survey of the world's supply and demand of seafarers every five years. BIMCO and ICS are inviting the shipping industry to participate in the next *Manpower Report*.

Previous studies have shown that a large number of officers are expected to retire in the near future. Furthermore, an anticipated growth in trade will generate the need for more officers and ratings due to the increase in the number of ships needed to meet demand. The report will identify current problems and issues with maritime manpower, as well as future considerations to ensure an adequate pool of high calibre seafarers.

The new *Manpower Report* is expected to be published at the end of 2015. The aim is to provide a more selective and refined analysis of the results in comparison to previous reports. It will feature:

- Detailed data on the current seafarer supply and demand for the world fleet and the leading seafarer supply nations;
- Forward projections for the likely supply and demand situations in the next decade taking account of recruitment and retention levels remain similar;
- Identification of various recruitment trends and their potential consequences; and
- Provision of essential manpower data to provide strategic direction for the industry, governments and other agencies and maritime professionals responsible for ensuring that the shipping industry continues to function effectively and safely.

To facilitate identification of trends over time, the new *Manpower Report* will follow a similar methodology and employ comparable questionnaires to previous reports. Questionnaires will be sent to maritime administrations, shipping companies and crewing experts. Data collection methods have been enhanced regarding the ship types used, the recording of seafarer nationalities and manning scales. A new feature is the use of short surveys to seek further inputs of seafarers and other maritime professionals. The first of these surveys has been posted on the project website.

More information can be found at the project website: [www.maritimemanpower.com](http://www.maritimemanpower.com)

—ends—

#### **For Further Information, please contact:**

Gemma Wilkie

**BIMCO**

Tel: +45 44 366800

Email: [gw@bimco.org](mailto:gw@bimco.org)

Debra Munford

**ICS (Elaborate Communications)**

Tel +44 (0) 1296 682356

Email: [dmunford@elabor8.co.uk](mailto:dmunford@elabor8.co.uk)